

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

Bezdrátový strojek Andis SUNSET ProClip 5v1 562748AND

Před prvním použitím si pozorně přečtěte celý návod a uschovejte jej pro pozdější použití. Při předání výrobku další osobě předejte i tento návod.

1. URČENÍ VÝROBKU

Akumulátorový strojek s nastavitelnou čepelí 5v1 je určen ke stříhání a zastříhování **čistě, suché a rozčesané srsti** zvířat.

2. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

NEBEZPEČÍ – pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem:

1. Nesahejte pro přístroj, který spadl do vody – okamžitě jej odpojte ze zásuvky.
2. Nepoužívejte přístroj během koupání ani ve sprše.
3. Nepokládejte ani neskladujte přístroj tam, odkud může spadnout nebo být stažen do vany či umyvadla. Nepokládejte jej do vody ani jiné kapaliny.
4. Po použití odpojte přístroj ze zásuvky (s výjimkou nabíjení). Odpojujte tahem za zástrčku, ne za kabel.
5. Před čištěním, výměnou nebo nasazováním součástí přístroj odpojte ze zásuvky.

VAROVÁNÍ – pro snížení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění:

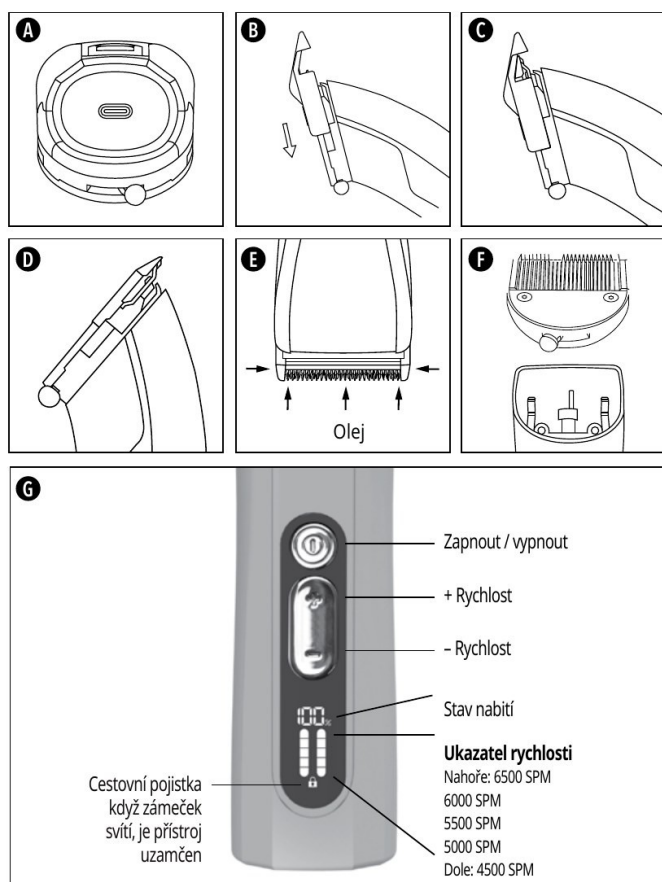
1. Přístroj zapojený do zásuvky nikdy nenechávejte bez dozoru.
2. Přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
3. Používejte přístroj jen k účelu popsanému v tomto návodu a pouze s příslušenstvím doporučeným společností Andis.
4. Nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, pokud nefunguje správně, spadl, byl poškozen nebo spadl do vody. Předejte jej k prohlídce a opravě do autorizovaného servisu.
5. Kabel udržujte mimo horké povrchy. Poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze výrobce, jeho servis nebo kvalifikovaná osoba.
6. Do otvorů přístroje nic nevkládejte.
7. Nepoužívejte přístroj venku ani tam, kde se používají spreje nebo kde se podává kyslík.
8. Nepoužívejte přístroj s poškozenou nebo zlomenou čepelí či hřebenem – hrozí poranění kůže.
9. Čepele se při delším používání zahřívají – často je kontrolujte a mažte.
10. Během používání nenechávejte přístroj tam, kde by jej mohlo poškodit zvíře nebo kde by byl vystaven povětrnostním vlivům.
11. Používejte pouze napájecí zdroj dodaný s přístrojem. Přístroj udržujte v suchu.
12. Baterii nerozebírejte a nepokoušejte se ji vyměnit. Nedotýkejte se kovových kontaktů kovovými předměty ani částmi těla – hrozí zkrat, požár nebo vážné zranění.
13. Přístroj je určen výhradně ke stříhání a zastříhování srsti zvířat.

POZOR: Nikdy nemanipulujte se strojkem u tekoucí vody, nedávejte jej pod tekoucí vodu a neponořujte jej do vody – hrozí úraz elektrickým proudem a poškození strojeku.

Používejte pouze dodaný nabíjecí kabel a napájecí zdroj typu ZD006C050100E (nebo certifikovaný USB zdroj). Nabíječku zapojujte přímo do zásuvky, bez prodlužovacího kabelu. Nepoužívejte přístroj s ucpanými větracími otvory ani na měkkém podkladu. Nabíjejte při teplotě 10–35 °C.

3. OVLÁDÁNÍ A NABÍJENÍ

Stříhejte vždy pouze čistou, suchou a rozčesanou srst. Špinavá, mokrá nebo zacuchaná srst ucpává a tupí čepele a může zvíře tahat za chlupy.



- **Ovládání (obrázek G):** tlačítko zapnutí/vypnutí, tlačítka + a – pro rychlost 4500 / 5000 / 5500 / 6000 / 6500 kmitů za minutu, ukazatel rychlosti a stavu nabití.
- **Cestovní pojistka:** když svítí symbol zámku, je strojek uzamčen proti náhodnému zapnutí.
- **Nabíjení:** strojek je dodáván nenabitý – před prvním použitím jej nabíjejte 3–5 hodin, později stačí nejméně 2,5 hodiny. Během nabíjení bliká procento nabití bíle, po nabití svítí 100 %. Plně nabitý strojek vydrží až 2,5 hodiny provozu.
- **Provoz s kabelem:** když se strojek vypne, připojte adaptér a pokračujte – strojek se přitom dál nabíjí.
- **Nenabíjí se?** Ověřte napětí v zásuvce, vypnutí strojek a pevné zapojení kabelu. Jinak kontaktujte distributora.

Nastavení čepele a nástavce

- Délku střihu čepele 5v1 měníte palcem pomocí nastavovací páčky – od hrubého po jemný střih.
- Pro delší střih zasuněte zuby čepele do nástavce a zacvakněte jej; sejmete jej vysunutím (obrázek B). Délka je uvedena na nástavci.

Nástavec	Po srsti	Proti srsti
bez nástavce (nejkratší / nejdelší)	1,6 / 4,8 mm	0,8 / 3,2 mm
1/8" (3,2 mm)	6,4 / 9,5 mm	3,2 / 6,4 mm
1/4" (6,4 mm)	9,5 / 12,7 mm	6,4 / 9,5 mm
3/8" (9,5 mm)	12,7 / 15,9 mm	9,5 / 12,7 mm
1/2" (12,7 mm)	15,9 / 22,2 mm	12,7 / 15,9 mm
3/4" (19 mm)	22,2 / 28,6 mm	19,0 / 25,4 mm

Hodnoty jsou orientační (nejkratší / nejdelší nastavení čepele); výsledek ovlivňuje úhel čepele, hustota a struktura srsti.

4. PÉČE O ČEPELE

Vnitřní mechanismus je trvale promazán z výroby. Kromě údržby popsané v tomto návodu neprovádějte žádnou další údržbu – svěřte ji autorizovanému servisu Andis (kontakt přes distributora, viz poslední kapitola).

Teplota čepele

Při vysokých otáčkách se čepele zahřívají, zejména při stříhání nakrátko. Teplotu často kontrolujte. Pokud jsou čepele příliš horké, ponořte samotné čepele do přípravku Andis Blade Care Plus nebo naneste Andis Cool Care Plus a poté olej Andis Clipper Oil. Můžete také vyměnit čepel za jinou stejné velikosti.

Mazání a čištění

- Čepele olejujte před, během a po každém použití. Pruhy ve stříhu nebo pomalejší chod jsou znamením, že čepele potřebují olej. Naneste několik kapek oleje na přední a boční stranu čepelí (obrázek E) a přebytek otřete měkkým suchým hadříkem.
- Oleje ve spreji chladí, ale nemažou dostatečně.
- Chlupy z čepelí odstraňte malým kartáčkem. K důkladnému čištění ponořte čepele (pouze čepele!) zapnutého strojeku do mělké misky s přípravkem Andis Blade Care Plus, pak strojek vypněte a čepele osušte.
- Zlomené nebo poškozené čepele vždy vyměňte.
- Strojek skladujte čepelemi dolů, aby olej nestékal do těla strojeku.
- Otupené čepele vyměňte za novou sadu; některé čepele lze nechat naostřit.
- Sejmutí čepele:** strojek vypněte a palcem odtlačte čepel od strojeku, až vyskočí (obrázek F).
- Nasazení čepele:** zasuněte černý plastový výstupek čepele do zářezu ve spodní části otvoru strojeku a čepel pevně přitlačte, až zapadne.
- Často odstraňujte chlupy z dutiny pod čepelí – kartáčkem nebo přípravkem Andis Dry Care.
- Zachycené chlupy mezi čepelemi uvolníte, když sejmutou čepel držíte v ruce a posouváte horní čepel ze strany na stranu.

5. PÉČE O LI-ION BATERII

- Baterie nemá paměťový efekt – přístroj můžete kdykoli dobít. Nejlépe funguje při častém používání.
- Při několikaměsíčním nepoužívání skladujte přístroj částečně vybitý a odpojený od nabíječky.
- Neskladujte při teplotě pod 10 °C nebo nad 40 °C, ve vlhku, u topení ani na přímém slunci; nejlépe se nabíjí při stabilní teplotě.

- Kapacita baterie se s časem a intenzivním používáním snižuje. Nová baterie může plné kapacity dosáhnout až po několika cyklech.
- Baterie není určena k výměně uživatelem. Při likvidaci odevzdejte výrobek vcelku.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobek	Bezdrátový stříhací stroj
Značka / model	Andis SUNSET ProClip 5v1
Kód produktu	562748AND
Rychlosti	4500–6500 kmitů/min (5 stupňů)
Napájecí zdroj	ZD006C050100E (USB)
Doba provozu	až 2,5 hodiny
Doba nabíjení	první 3–5 h, dále min. 2,5 h
Hluk / vibrace	< 70 dB(A) / < 2,5 m/s ²
Shoda	směrnice 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2006/42/ES

7. LIKVIDACE

Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu znamená, že výrobek ani jeho baterie nepatří do směsného odpadu. Podle zákona č. 542/2020 Sb., o výrobcích s ukončenou životností, odevzdejte vysloužilý výrobek na místo zpětného odběru elektrozařízení (sběrný dvůr, prodejna elektrospotřebičů). Vestavěnou baterii sami nevyjímejte – odevzdejte výrobek vcelku. Obalové materiály vytrďte podle druhu.

8. ZÁRUKA A REKLAMACE

Kupující, který je spotřebitelem, má právo z vadného plnění podle § 2161 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, po dobu 24 měsíců od převzetí výrobku. Reklamací uplatněte u prodávajícího, u kterého jste výrobek zakoupili, a předložte doklad o koupi.

Právo z vadného plnění se nevztahuje zejména na:

- opotřebení způsobené obvyklým užíváním (např. otupení čepelí, snížení kapacity baterie),
- vady způsobené nesprávným používáním, údržbou nebo skladováním v rozporu s tímto návodem,
- mechanické poškození, pád nebo poškození vodou,
- vady způsobené neodbornou opravou, rozebráním nebo úpravou výrobku.

9. VÝROBCE A DISTRIBUTOR

Výrobce	Andis Company, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA, tel.: +1 262 884 2600, email: info@andisco.com
Prodejce / zákaznický servis	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU

Bezdrôtový strojček Andis SUNSET ProClip 5v1

562748AND

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod a uschovajte ho na neskoršie použitie. Pri odovzdaní výrobku inej osobe odovzdajte aj tento návod.

1. URČENIE VÝROBKU

Akumulátorový strojček s nastaviteľnou čepeľou 5v1 je určený na strihanie a zastrihávanie **čistej, suchej a rozčesanej srsti** zvierat.

2. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

NEBEZPEČENSTVO – na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom:

1. Nesiahajte po prístroji, ktorý spadol do vody – okamžite ho odpojte zo zásuvky.
2. Nepoužívajte prístroj počas kúpania ani v sprche.
3. Nekládte ani neskladujte prístroj tam, odkiaľ môže spadnúť alebo byť stiahnutý do vane či umývadla. Nekládte ho do vody ani inej kvapaliny.
4. Po použití odpojte prístroj zo zásuvky (s výnimkou nabíjania). Odpájajte ťahom za zástrčku, nie za kábel.
5. Pred čistením, výmenou alebo nasadzovaním súčastí prístroj odpojte zo zásuvky.

VAROVANIE – na zníženie rizika popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia:

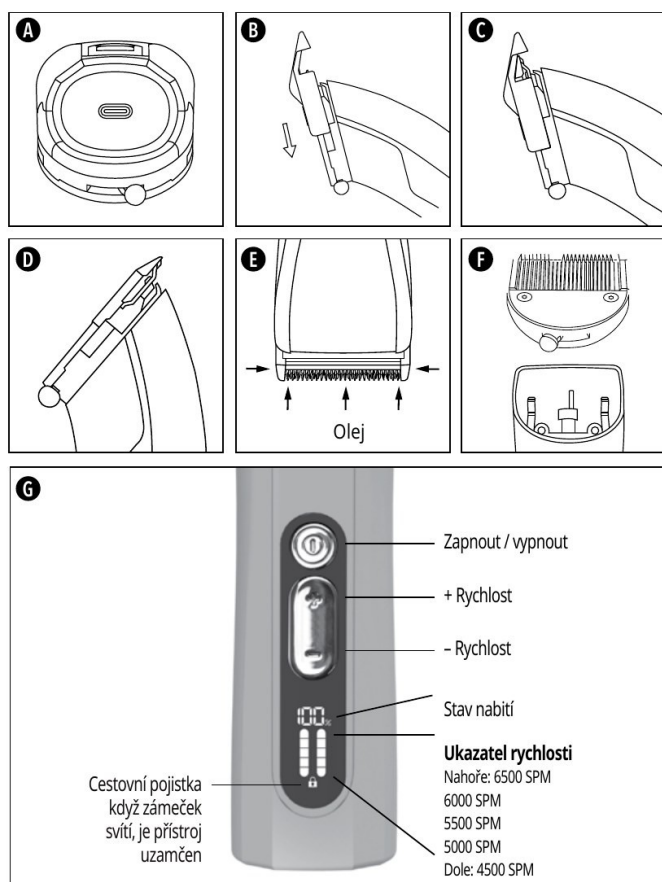
1. Prístroj zapojený do zásuvky nikdy nenechávajte bez dozoru.
2. Prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností iba pod dohľadom alebo po poučení o bezpečnom používaní a ak chápu súvisiace riziká. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
3. Používajte prístroj iba na účel opísaný v tomto návode a iba s príslušenstvom odporúčaným spoločnosťou Andis.
4. Nepoužívajte prístroj s poškodeným káblom alebo zástrčkou, ak nefunguje správne, spadol, bol poškodený alebo spadol do vody. Odovzdajte ho na prehliadku a opravu do autorizovaného servisu.
5. Kábel udržiavajte mimo horúcich povrchov. Poškodený napájací kábel smie vymeniť iba výrobca, jeho servis alebo kvalifikovaná osoba.
6. Do otvorov prístroja nič nekladajte.
7. Nepoužívajte prístroj vonku ani tam, kde sa používajú spreje alebo kde sa podáva kyslík.
8. Nepoužívajte prístroj s poškodenou alebo zlomenou čepeľou či hrebeňom – hrozí poranenie kože.
9. Čepele sa pri dlhšom používaní zahrievajú – často ich kontrolujte a mažte.
10. Počas používania nenechávajte prístroj tam, kde by ho mohlo poškodiť zviera alebo kde by bol vystavený poveternostným vplyvom.
11. Používajte iba napájací zdroj dodaný s prístrojom. Prístroj udržiavajte v suchu.
12. Batériu nerozoberajte a nepokúšajte sa ju vymeniť. Nedotýkajte sa kovových kontaktov kovovými predmetmi ani časťami tela – hrozí skrat, požiar alebo vážne zranenie.
13. Prístroj je určený výhradne na strihanie a zastrihávanie srsti zvierat.

POZOR: Nikdy nemanipulujte so strojčekom pri tečúcej vode, nedávajte ho pod tečúcu vodu a neponárajte ho do vody – hrozí úraz elektrickým prúdom a poškodenie strojčka.

Používajte iba dodaný nabíjací kábel a napájací zdroj typu ZD006C050100E (alebo certifikovaný USB zdroj). Nabíjačku zapájajte priamo do zásuvky, bez predlžovacieho kábla. Nepoužívajte prístroj s upchatými vetracími otvormi ani na mäkkej podložke. Nabíjajte pri teplote 10–35 °C.

3. OVLÁDANIE A NABÍJANIE

Strihajte vždy iba čistú, suchú a rozčesanú srst'. Špinavá, mokrá alebo zamotaná srst' upcháva a tupí čepele a môže zviera ťahať za chlpý.



- **Ovládanie (obrázok G):** tlačidlo zapnutia/vypnutia, tlačidlá + a – pre rýchlosť 4500 / 5000 / 5500 / 6000 / 6500 kmitov za minútu, ukazovateľ rýchlosti a stavu nabitia.
- **Cestovná poistka:** keď svieti symbol zámku, je strojček uzamknutý proti náhodnému zapnutiu.
- **Nabíjanie:** strojček sa dodáva nenabitý – pred prvým použitím ho nabíjajte 3–5 hodín, neskôr stačí najmenej 2,5 hodiny. Počas nabíjania bliká percento nabitia bielo, po nabití svieti 100 %. Úplne nabitý strojček vydrží až 2,5 hodiny prevádzky.
- **Prevádzka s káblom:** keď sa strojček vypne, pripojte adaptér a pokračujte – strojček sa pritom ďalej nabíja.
- **Nenabíja sa?** Overte napätie v zásuvke, vypnutie strojčeka a pevné zapojenie kábla. Inak kontaktujte distribútora.

Nastavenie čepele a nadstavce

- Dĺžku strihu čepele 5v1 meníte palcom pomocou nastavovacej páčky – od hrubého po jemný strih.
- Na dlhší strih zasunúť zuby čepele do nadstavca a zacvaknúť ho; zložíte ho vysunutím (obrázok B). Dĺžka je uvedená na nadstavci.

Nadstavec	Po srsti	Proti srsti
bez nadstavca (najkratšie / najdlhšie)	1,6 / 4,8 mm	0,8 / 3,2 mm
1/8" (3,2 mm)	6,4 / 9,5 mm	3,2 / 6,4 mm
1/4" (6,4 mm)	9,5 / 12,7 mm	6,4 / 9,5 mm
3/8" (9,5 mm)	12,7 / 15,9 mm	9,5 / 12,7 mm
1/2" (12,7 mm)	15,9 / 22,2 mm	12,7 / 15,9 mm
3/4" (19 mm)	22,2 / 28,6 mm	19,0 / 25,4 mm

Hodnoty sú orientačné (najkratšie / najdlhšie nastavenie čepele); výsledok ovplyvňuje uhol čepele, hustota a štruktúra srsti.

4. STAROSTLIVOSŤ O ČEPELE

Vnútrotný mechanizmus je trvalo premazaný z výroby. Okrem údržby opísanej v tomto návode nevykonávajte žiadnu ďalšiu údržbu – zverte ju autorizovanému servisu Andis (kontakt cez distribútora, pozri poslednú kapitolu).

Teplota čepele

Pri vysokých otáčkach sa čepele zahrievajú, najmä pri strihaní nakrátko. Teplotu často kontrolujte. Ak sú čepele príliš horúce, ponorte samotné čepele do prípravku Andis Blade Care Plus alebo naneste Andis Cool Care Plus a potom olej Andis Clipper Oil. Môžete tiež vymeniť čepeľ za inú rovnakej veľkosti.

Mazanie a čistenie

- Čepele olejujte pred, počas a po každom použití. Pruhy v strihu alebo pomalší chod sú znakom, že čepele potrebujú olej. Naneste niekoľko kvapiek oleja na prednú a bočnú stranu čepeľí (obrázok E) a prebytok utrite mäkkou suchou handričkou.
- Oleje v spreji chladia, ale nemažú dostatočne.
- Chlpy z čepeľí odstráňte malou kefkou. Na dôkladné čistenie ponorte čepele (iba čepele!) zapnutého strojčeka do plytkej misky s prípravkom Andis Blade Care Plus, potom strojček vypnite a čepele osušte.
- Zlomené alebo poškodené čepele vždy vymeňte.
- Strojček skladujte čepeľami nadol, aby olej nestekal do tela strojčeka.
- Otupené čepele vymeňte za novú sadu; niektoré čepele možno dať naostriť.
- **Zloženie čepele:** strojček vypnite a palcom odtlačte čepeľ od strojčeka, až vyskočí (obrázok F).
- **Nasadenie čepele:** zasunúť čierny plastový výstupok čepele do zárezu v spodnej časti otvoru strojčeka a čepeľ pevne pritlačte, až zapadne.
- Často odstraňujte chlpy z dutiny pod čepeľou – kefkou alebo prípravkom Andis Dry Care.
- Zachytené chlpy medzi čepeľami uvoľníte, keď zloženú čepeľ držíte v ruke a posúvate hornú čepeľ zo strany na stranu.

5. STAROSTLIVOSŤ O LI-ION BATÉRIU

- Batéria nemá pamäťový efekt – prístroj môžete kedykoľvek dobiť. Najlepšie funguje pri častom používaní.
- Pri niekoľkomesačnom nepoužívaní skladujte prístroj čiastočne vybitý a odpojený od nabíjačky.

- Neskladujte pri teplote pod 10 °C alebo nad 40 °C, vo vlhku, pri kúrení ani na priamom slnku; najlepšie sa nabíja pri stabilnej teplote.
- Kapacita batérie sa časom a intenzívnym používaním znižuje. Nová batéria môže plnú kapacitu dosiahnuť až po niekoľkých cykloch.
- Batéria nie je určená na výmenu používateľom. Pri likvidácii odovzdajte výrobok vcelku.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výrobok	Bezdrôtový strihací strojček
Značka / model	Andis SUNSET ProClip 5v1
Kód produktu	562748AND
Rýchlosti	4500–6500 kmitov/min (5 stupňov)
Napájací zdroj	ZD006C050100E (USB)
Čas prevádzky	až 2,5 hodiny
Čas nabíjania	prvé 3–5 h, ďalej min. 2,5 h
Hluk / vibrácie	< 70 dB(A) / < 2,5 m/s ²
Zhoda	smernice 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2006/42/ES

7. LIKVIDÁCIA

Symbol prečiarknutej smetnej nádoby na výrobku alebo obale znamená, že výrobok ani jeho batéria nepatria do zmesového odpadu. Podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch odovzdajte vyslúžený výrobok na miesto spätného zberu elektrozariadení (zberný dvor, predajňa elektrospotrebičov). Zabudovanú batériu sami nevyberajte – odovzdajte výrobok vcelku. Obalové materiály vytriedte podľa druhu.

8. ZÁRUKA A REKLAMÁCIA

Kupujúci, ktorý je spotrebiteľom, má právo na bezplatné odstránenie vady podľa § 619 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, počas záručnej doby 24 mesiacov od prevzatia výrobku. Reklamáciu uplatníte u predávajúceho, u ktorého ste výrobok kúpili, a predložte doklad o kúpe.

Záruka sa nevzťahuje najmä na:

- opotrebenie spôsobené obvyklým používaním (napr. otupenie čepelí, zníženie kapacity batérie),
- vady spôsobené nesprávnym používaním, údržbou alebo skladovaním v rozpore s týmto návodom,
- mechanické poškodenie, pád alebo poškodenie vodou,
- vady spôsobené neodbornou opravou, rozobratím alebo úpravou výrobku.

9. VÝROBCA A DISTRIBÚTOR

Výrobca	Andis Company, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA, tel.: +1 262 884 2600, email: info@andisco.com
Predajca / zákaznícky servis	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 - Nusle Česká republika IČO: 11814969 DIČ: CZ11814969 Tel.: +420 732 460 273 info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

Bezprzewodowa maszynka Andis SUNSET ProClip 5w1

562748AND

Przed użyciem przeczytaj całą instrukcję, zachowaj ją i przekaz wraz z urządzeniem kolejnemu użytkownikowi.

1. PRZEZNACZENIE

Akumulatorowa maszynka z regulowanym ostrzem 5w1 służy do strzyżenia czystej, suchej i rozczesanej sierści zwierząt.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

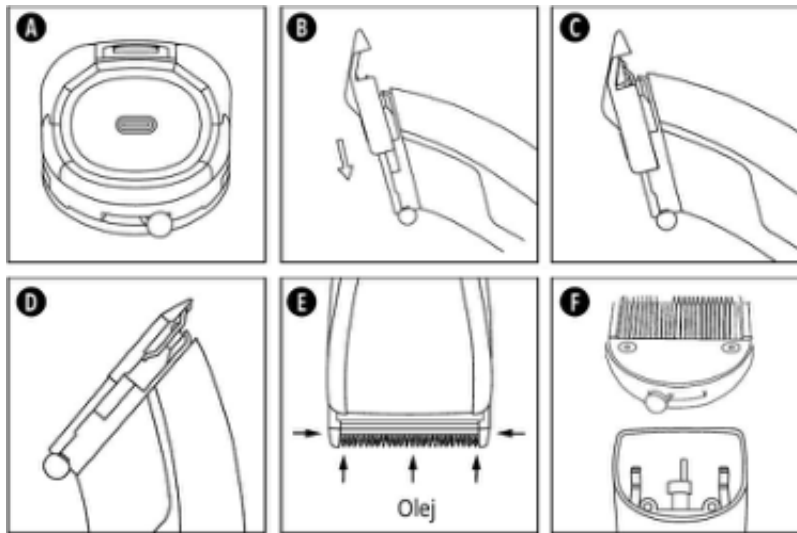
1. Nie dotykaj urządzenia, które wpadło do wody; najpierw natychmiast odłącz zasilanie. Nie używaj urządzenia podczas kąpieli ani pod prysznicem.
2. Nie umieszczaj urządzenia nad wanną, umywalką ani w pobliżu wody. Po użyciu wyjmij wtyczkę, chwytając za wtyk, nie za kabel.
3. Przed czyszczeniem lub wymianą części odłącz urządzenie. Nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru.
4. Dzieci od 8 lat i osoby z ograniczeniami mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu; dzieci nie mogą się nim bawić ani czyścić go bez nadzoru.
5. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, z akcesoriami zalecanymi przez Andis. Nie używaj przy uszkodzonym kablu, wtyczce, ostrzu lub niesprawnym mechanizmie.
6. Naprawy i wymianę kabla powierz uprawnionemu serwisowi. Trzymaj kabel z dala od gorących powierzchni; nie wkładaj przedmiotów do otworów.
7. Nie używaj na zewnątrz, przy aerozolach ani tam, gdzie podaje się tlen. Nie dopuszczaj do uszkodzenia urządzenia przez zwierzęta lub warunki atmosferyczne.
8. Ostrza mogą się nagrzewać; regularnie kontroluj temperaturę i oliw je. Urządzenie przeznaczone jest tylko do sierści zwierząt.
9. Używaj dostarczonego kabla i zasilacza ZD006C050100E lub certyfikowanego zasilacza USB. Ładuj bez przedłużacza, w temperaturze 10-35 °C.
10. Utrzymuj otwory wentylacyjne drożne. Nie rozbieraj ani nie wymieniaj samodzielnie akumulatora; nie zwieraj styków metalem.

UWAGA: Nie używaj urządzenia pod bieżącą wodą, nie płucz go i nie zanurzaj w wodzie. Strzyż tylko czystą, suchą i rozczesaną sierść.

3. OBSŁUGA I ŁADOWANIE

UWAGA: Nie używaj urządzenia pod bieżącą wodą, nie płucz go i nie zanurzaj w wodzie. Strzyż tylko czystą, suchą i rozczesaną sierść.

A-F



- Sterowanie (rys. G): przycisk włączania, przyciski + i – umożliwiają wybór 4500, 5000, 5500, 6000 lub 6500 ruchów na minutę. Wyświetlacz pokazuje prędkość oraz stan baterii.
- Blokada podróżna: świecący symbol kłódki oznacza blokadę przypadkowego włączenia.
- Ładowanie: przed pierwszym użyciu 3-5 godzin, następnie co najmniej 2,5 godziny. Podczas ładowania wskaźnik procentowy miga na biało, po zakończeniu pokazuje 100%. Czas pracy do 2,5 godziny.
- Praca z przewodem: po rozładowaniu podłącz zasilacz; maszynka może pracować i jednocześnie się ładować.
- Jeżeli ładowanie nie działa, sprawdź gniazdko, kabel oraz wyłączenie urządzenia.

G



G Panel sterowania
Włącz / wyłącz
+ Zwiększ prędkość
– Zmniejsz prędkość
Poziom akumulatora
Blokada podróżna

4. KONSERWACJA OSTRZY

- Regulacja ostrza 5w1: przesunąć dźwignię kciukiem, aby wybrać długość strzyżenia. Nasadkę założyć na zęby ostrza i zatrząsnij; zdejmij przez wysunięcie (rys. B).
- Mechanizm jest fabrycznie nasmarowany. Inne czynności serwisowe zlecaj autoryzowanemu serwisowi Andis.
- Ostrza nagrzewają się podczas pracy; sprawdzaj ich temperaturę. W razie potrzeby schłódź same ostrza preparatem Andis Blade Care Plus lub Cool Care Plus, następnie zastosuj Andis Clipper Oil.
- Oliw ostrza przed pracą, w jej trakcie i po zakończeniu; kilka kropel na przód i boki (rys. E), nadmiar wytrzyj. Preparaty chłodzące w aerozolu nie zastępują oliwienia.
- Usuń sierść szczoteczką. Do głębokiego czyszczenia zanurz wyłącznie pracujące ostrza w płytkiej misce Andis Blade Care Plus; następnie wyłącz urządzenie i osusz ostrza.
- Uszkodzone lub stępione ostrza wymień. Maszynkę przechowuj z ostrzem skierowanym w dół.
- Aby zdjąć ostrze, wyłącz maszynkę i odepchnij ostrze kciukiem, aż wyskoczy (rys. F). Włóż plastikowy zaczep nowego ostrza w odpowiednie wycięcie i dociśnij.
- Regularnie usuwaj sierść z komory pod ostrzem. Sierść między ostrzami usuń, przesuwając ręcznie ostrze górne na boki.

5. AKUMULATOR LI-ION

- Akumulator Li-ion nie ma efektu pamięci. Na dłuższy okres przechowuj maszynkę częściowo rozładowaną, odłączoną od ładowarki.
- Nie przechowuj poniżej 10°C ani powyżej 40°C, w wilgoci ani w słońcu. Pojemność z czasem maleje; akumulator nie jest wymieniany przez użytkownika.

6. DANE TECHNICZNE

Produkt	Akumulatorowa maszynka do strzyżenia
Marka / model	Andis SUNSET ProClip 5w1
Kod produktu	562748AND
Prędkość	4500-6500 ruchów/min (5 stopni)
Zasilacz	ZD006C050100E (USB)
Czas pracy	do 2,5 godziny
Czas ładowania	pierwsze 3-5 h, potem min. 2,5 h
Hałas / wibracje	poniżej 70 dB(A) / poniżej 2,5 m/s ²
Deklarowana zgodność	2014/35/UE, 2014/30/UE, 2006/42/WE

3. OBSŁUGA I ŁADOWANIE - mm

Nasadka	Z włosem	Pod włos
Nasadka (—)	1,6 / 4,8 mm	0,8 / 3,2 mm
1/8" (3,2 mm)	6,4 / 9,5 mm	3,2 / 6,4 mm
1/4" (6,4 mm)	9,5 / 12,7 mm	6,4 / 9,5 mm
3/8" (9,5 mm)	12,7 / 15,9 mm	9,5 / 12,7 mm
1/2" (12,7 mm)	15,9 / 22,2 mm	12,7 / 15,9 mm
3/4" (19 mm)	22,2 / 28,6 mm	19,0 / 25,4 mm

Wartości orientacyjne (najkrótsze / najdłuższe ustawienie ostrza). Wynik zależy od kąta, gęstości i struktury sierści.

7. UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj urządzenia ani akumulatora z odpadami zmieszanymi. Oddaj zużyty sprzęt w punkcie zbierania elektroodpadów, a opakowania segreguj. Wbudowanego akumulatora nie wyjmuj samodzielnie.

8. REKLAMACJE

Prawa konsumenta wynikają z przepisów kraju zakupu. Reklamację złóż u sprzedawcy, przedstawiając dowód zakupu. Typowe zużycie ostrzy i akumulatora, szkody po upadku, zalaniu, niewłaściwej konserwacji lub nieautoryzowanej naprawie nie są wadami fabrycznymi.

9. PRODUCENT I SPRZEDAWCA

Andis Company	1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA +1 262 884 2600 info@andisco.com
PRODUCENT I SPRZEDAWCA	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO 11814969 DIČ CZ11814969 +420 732 460 273 info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Andis SUNSET ProClip 5 az 1-ben akkumulátoros nyírógép

562748AND

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el és őrizze meg az útmutatót; a készülék továbbadásakor adja át azt is.

1. RENDELTETÉS

Az állítható 5 az 1-ben pengével ellátott akkumulátoros nyírógép állatok tiszta, száraz és kifésült szőrének nyírására szolgál.

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

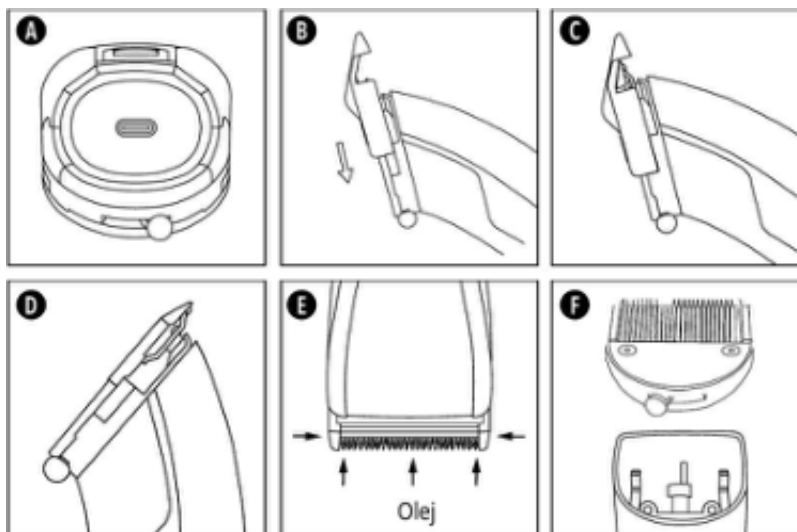
1. Vízbe esett készülékhez ne nyúljon; először azonnal húzza ki a csatlakozót. Fürdés vagy zuhanyozás közben ne használja.
2. A készüléket ne tegye kád vagy mosdó közelébe, és ne merítse folyadékba. Használat után a dugónál fogva húzza ki, ne a kábelnél.
3. Tisztítás vagy alkatrészcsere előtt húzza ki a csatlakozót. Hálózatra csatlakoztatva ne hagyja felügyelet nélkül.
4. Nyolcévesnél idősebb gyermekek és csökkent képességű személyek csak felügyelet vagy megfelelő oktatás mellett használhatják; gyermekek nem játszhatnak vele.
5. Csak rendeltetésszerűen és az Andis által ajánlott tartozékokkal használja. Sérült kábel, dugó vagy penge esetén ne működtesse.
6. A javítást és sérült vezeték cseréjét szakemberre bízza. A kábelt tartsa távol a hőtől, a nyílásokba ne tegyen tárgyakat.
7. Ne használja kültéren, aeroszol vagy oxigén alkalmazásának közelében. Óvja a készüléket állatoktól és az időjárástól.
8. A pengék használat közben felforrósodhatnak; rendszeresen ellenőrizze és olajozza őket. Kizárólag állati szőr nyírására való.
9. A mellékelt töltőkábelt és a ZD006C050100E tápegységet vagy tanúsított USB-tápot használja. 10-35 °C-on töltsé, hosszabbító nélkül.
10. A szellőzőnyílásokat tartsa tisztán. Az akkumulátort ne szerelje szét vagy cserélje ki; a fémérintkezőket ne zárja rövidre.

FIGYELEM: Ne tegye folyó víz alá, ne mossa és ne merítse vízbe. Csak tiszta, száraz és kifésült szőrt nyírjon.

3. KEZELÉS ÉS TÖLTÉS

FIGYELEM: Ne tegye folyó víz alá, ne mossa és ne merítse vízbe. Csak tiszta, száraz és kifésült szőrt nyírjon.

A-F



- Vezérlés (G ábra): bekapcsológomb és +/– sebességgombok. Az öt fokozat 4500, 5000, 5500, 6000 és 6500 löket/perc; a kijelző a sebességet és az akkumulátorszintet jelzi.
- Utazási zár: a világító lakat szimbólum megakadályozza a véletlen bekapcsolást.
- Töltés: az első használat előtt 3–5 óráig, utána legalább 2,5 óráig töltsen. Töltéskor a százaléérték fehéren villog, teljes töltésnél 100%-ot jelez. Üzemidő legfeljebb 2,5 óra.
- Vezetékes használat: lemerüléskor csatlakoztassa a tápot; használat közben is töltődhet.
- Ha nem tölt, ellenőrizze a hálózati feszültséget, a csatlakozást és hogy ki van-e kapcsolva.

G



G Kezelőpanel
Be- / kikapcsolás
+ Sebesség növelése
– Sebesség csökkentése
Töltöttségi szint
Utazási zár

4. PENGEBANTARTÁS

- Az 5 az 1-ben penge vágáshosszát a kar hüvelykujjal való eltolásával állíthatja. A toldófésűt illessze a fogakra és pattintsa a helyére (B ábra).
- A belső mechanizmus gyárilag kenéssel rendelkezik; egyéb javítás csak hivatalos Andis szervizben végezhető.
- A pengék nagy sebességnél felmelegszenek. Gyakran ellenőrizze hőmérsékletüket; csak a pengét hűtse Andis Blade Care Plus vagy Cool Care Plus szerrel, majd olajozza Andis Clipper Oil-lal.
- Használat előtt, közben és után olajozza az elülső és oldalsó részeket (E ábra), a felesleget törölje le. A hűtőspray nem helyettesíti az olajozást.
- A szőrt kefével távolítsa el. Alapos tisztításhoz kizárólag a működő pengét mártsa sekély Andis Blade Care Plus oldatba, majd kapcsolja ki és szárítsa meg.
- A törött vagy tompa pengét cserélje. Tároláskor a penge lefelé nézzen.
- A penge levételéhez kapcsolja ki a gépet, hüvelykujjal tolja el a pengét (F ábra). Az új penge műanyag részét illessze a mélyedésbe, majd nyomja a helyére.
- A penge alatti üreget gyakran tisztítsa; a két penge közötti szőrt a felső penge oldalirányú mozdításával távolítsa el.

5. LÍTIUMION-AKKUMULÁTOR

- A lítiumion-akkumulátornak nincs memóriaeffektusa. Hosszabb tárolásnál részben lemerítve, töltőtől leválasztva tartsa.
- Ne tárolja 10°C alatt vagy 40°C felett, nedvességben vagy napfényben. A kapacitás idővel csökken; a felhasználó nem cserélheti ki.

6. MŰSZAKI ADATOK

Termék	Akkumulátoros nyírógép
Márka / típus	Andis SUNSET ProClip 5 az 1-ben
Termékkód	562748AND
Sebesség	4500–6500 löket/perc (5 fokozat)
Tápegység	ZD006C050100E (USB)
Üzemidő	legfeljebb 2,5 óra
Töltési idő	először 3–5 óra, utána min. 2,5 óra
Zaj / rezgés	70 dB(A) alatt / 2,5 m/s ² alatt
Megfelelőség	2014/35/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EK

3. KEZELÉS ÉS TÖLTÉS - mm

Toldófésű	Szőrnövekedéssel	Szőrnövekedéssel szemben
Toldófésű (—)	1,6 / 4,8 mm	0,8 / 3,2 mm
1/8" (3,2 mm)	6,4 / 9,5 mm	3,2 / 6,4 mm
1/4" (6,4 mm)	9,5 / 12,7 mm	6,4 / 9,5 mm
3/8" (9,5 mm)	12,7 / 15,9 mm	9,5 / 12,7 mm
1/2" (12,7 mm)	15,9 / 22,2 mm	12,7 / 15,9 mm
3/4" (19 mm)	22,2 / 28,6 mm	19,0 / 25,4 mm

Tájékoztató vágáshosszak (legkisebb / legnagyobb pengebeállítás). A szőr sűrűsége, szerkezete és a szög befolyásolja az eredményt.

7. HULLADÉKKEZELÉS

A gépet és akkumulátorát ne dobja a háztartási hulladékba. Adja le az elektromos hulladék gyűjtőpontján. A beépített akkumulátort ne távolítsa el saját maga.

8. GARANCIA ÉS PANASZOK

A vásárlás helyén érvényes törvényes fogyasztói jogok érvényesek. Reklamáció esetén az eladóhoz forduljon vásárlási bizonylattal. A természetes kopás, leejtés, beázás, hibás karbantartás és jogosulatlan javítás nem gyártási hiba.

9. GYÁRTÓ ÉS ELADÓ

Andis Company	1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA +1 262 884 2600 info@andisco.com
GYÁRTÓ ÉS ELADÓ	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO 11814969 DIČ CZ11814969 +420 732 460 273 info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

BEDIENUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG

Andis SUNSET ProClip 5-in-1 Akku-Schermaschine

562748AND

Lesen Sie die gesamte Anleitung vor der ersten Verwendung und bewahren Sie sie auf. Geben Sie sie mit dem Gerät weiter.

1. VERWENDUNGSZWECK

Die Akku-Schermaschine mit verstellbarem 5-in-1-Scherkopf ist zum Schneiden von sauberem, trockenem und entwirrtem Tierfell vorgesehen.

2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

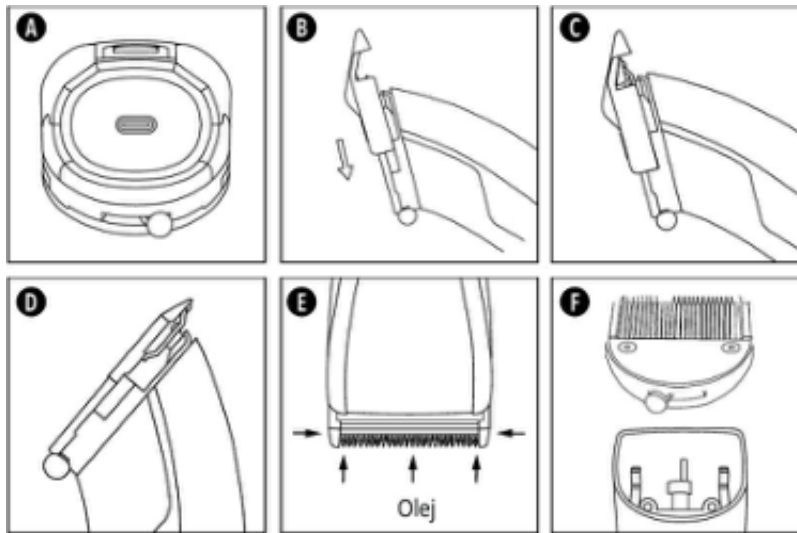
1. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker. Nicht beim Baden oder Duschen benutzen.
2. Nicht so lagern, dass das Gerät in Waschbecken oder Badewanne fallen kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
3. Nach Gebrauch am Stecker (nicht am Kabel) vom Netz trennen; vor Reinigung und Teilewechsel ebenfalls trennen. Angeschlossenes Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.
4. Kinder ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach sicherer Einweisung benutzen; Kinder dürfen nicht damit spielen oder unbeaufsichtigt reinigen.
5. Nur entsprechend dieser Anleitung und mit von Andis empfohlenen Zubehör verwenden. Bei beschädigtem Kabel, Stecker, Scherkopf oder nach Wasserkontakt nicht benutzen.
6. Beschädigte Leitungen und Defekte nur durch qualifizierte Fachkräfte beheben lassen. Kabel von Wärme fernhalten und keine Gegenstände in Öffnungen einführen.
7. Nicht im Freien, bei Aerosolen oder Sauerstoffgabe verwenden. Gerät vor Tieren und Witterung schützen.
8. Scherköpfe können heiß werden: Temperatur oft prüfen und ölen. Nur zum Scheren von Tierfell verwenden.
9. Nur mitgeliefertes Ladekabel und Netzteil ZD006C050100E oder zertifizierte USB-Stromquelle nutzen. Direkt an Steckdose und bei 10–35 °C laden.
10. Lüftungsschlitze frei halten. Akku nicht zerlegen oder selbst austauschen; Kontakte nicht kurzschließen.

ACHTUNG: Gerät nicht unter fließendes Wasser halten, abspülen oder eintauchen. Nur sauberes, trockenes und gekämmtes Fell scheren.

3. BEDIENUNG UND LADEN

ACHTUNG: Gerät nicht unter fließendes Wasser halten, abspülen oder eintauchen. Nur sauberes, trockenes und gekämmtes Fell scheren.

A-F



- Bedienung (Abb. G): Ein-/Aus-Taste und +/– für fünf Geschwindigkeiten: 4500, 5000, 5500, 6000, 6500 Hübe/min. Display zeigt Geschwindigkeit und Akkustand.
- Reisesicherung: Ein leuchtendes Schloss-Symbol kennzeichnet die Sperre gegen unbeabsichtigtes Einschalten.
- Laden: Vor der ersten Verwendung 3–5 Stunden, danach mindestens 2,5 Stunden. Die Ladeanzeige blinkt weiß und zeigt bei vollständiger Ladung 100 %. Laufzeit bis 2,5 Stunden.
- Netzbetrieb: Bei leerem Akku Netzteil anschließen; das Gerät kann während des Betriebs weiterladen.
- Falls es nicht lädt, Steckdose, ausgeschaltetes Gerät und feste Kabelverbindung prüfen.

G



G Bedienfeld
Ein-/Ausschalten
+ Schneller
– Langsamer
Akkustand
Reisesperre

4. SCHERKOPF-PFLEGE

- Die 5-in-1-Schnittlänge mit dem Daumenhebel einstellen. Aufsteckkamm auf die Klingenzähne setzen und einrasten; zum Abnehmen abziehen (Abb. B).
- Der innere Mechanismus ist werksseitig geschmiert; weitere Wartung gehört in den autorisierten Andis-Service.
- Scherköpfe werden bei hoher Drehzahl heiß. Temperatur regelmäßig kontrollieren; nur den Scherkopf mit Andis Blade Care Plus oder Cool Care Plus kühlen und anschließend mit Andis Clipper Oil ölen.
- Vor, während und nach jeder Nutzung vorn und seitlich einige Tropfen Öl auftragen (Abb. E), Überschuss abwischen. Kühlspray ersetzt kein Öl.
- Haare mit kleiner Bürste entfernen. Zur gründlichen Reinigung ausschließlich laufende Klingen in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus tauchen, dann ausschalten und trocknen.
- Beschädigte, gebrochene oder stumpfe Klingen ersetzen. Mit nach unten gerichtetem Scherkopf lagern.
- Zum Abnehmen Gerät ausschalten und Scherkopf mit dem Daumen wegdrücken, bis er ausrastet (Abb. F). Kunststoffnase in die Aussparung einsetzen und neuen Scherkopf fest andrücken.
- Haare aus der Kammer unter der Klinge regelmäßig entfernen; zwischen den Klingen durch seitliches Verschieben der oberen Klinge lösen.

5. LITHIUM-IONEN-AKKU

- Lithium-Ionen-Akkus haben keinen Memory-Effekt. Bei längerer Nichtbenutzung teilweise geladen und vom Ladegerät getrennt lagern.
- Nicht unter 10 °C oder über 40 °C, feucht oder in direkter Sonne aufbewahren. Die Kapazität sinkt mit der Zeit; der Akku ist nicht für den Austausch durch Benutzer vorgesehen.

6. TECHNISCHE DATEN

Produkt	Akku-Tierschermaschine
Marke / Modell	Andis SUNSET ProClip 5-in-1
Produktcode	562748AND
Geschwindigkeit	4500–6500 Hübe/min (5 Stufen)
Netzteil	ZD006C050100E (USB)
Betriebsdauer	bis zu 2,5 Stunden
Ladezeit	erstmals 3–5 h, danach mind. 2,5 h
Lärm / Vibration	unter 70 dB(A) / unter 2,5 m/s ²
Konformität	2014/35/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG

3. BEDIENUNG UND LADEN - mm

Aufsteckkamm	Mit Fellwuchs	Gegen Fellwuchs
Aufsteckkamm (—)	1,6 / 4,8 mm	0,8 / 3,2 mm
1/8" (3,2 mm)	6,4 / 9,5 mm	3,2 / 6,4 mm
1/4" (6,4 mm)	9,5 / 12,7 mm	6,4 / 9,5 mm
3/8" (9,5 mm)	12,7 / 15,9 mm	9,5 / 12,7 mm
1/2" (12,7 mm)	15,9 / 22,2 mm	12,7 / 15,9 mm
3/4" (19 mm)	22,2 / 28,6 mm	19,0 / 25,4 mm

Richtwerte (kürzeste / längste Einstellung). Das Ergebnis hängt von Winkel, Felldichte und Fellstruktur ab.

7. ENTSORGUNG

Gerät und integrierten Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Das vollständige Gerät bei einer Elektroaltgeräte-Sammelstelle abgeben und Verpackungen trennen. Akku nicht selbst entfernen.

8. GEWÄHRLEISTUNG

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Kauflandes. Reklamation mit Kaufbeleg beim Verkäufer einreichen. Gewöhnlicher Verschleiß von Klingen/Akku, Sturzschäden, Wasserschäden, falsche Pflege oder unbefugte Reparatur sind keine Herstellungsfehler.

9. HERSTELLER UND VERKÄUFER

Andis Company	1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA +1 262 884 2600 info@andisco.com
HERSTELLER UND VERKÄUFER	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO 11814969 DIČ CZ11814969 +420 732 460 273 info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Mașină de tuns Andis SUNSET ProClip 5 în 1

562748AND

Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare, păstrați-le și predați-le împreună cu aparatul unei alte persoane.

1. DESTINAȚIA PRODUSULUI

Aparatul cu acumulator și lamă reglabilă 5 în 1 este destinat tunderii blănii curate, uscate și pieptănate a animalelor.

2. PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ

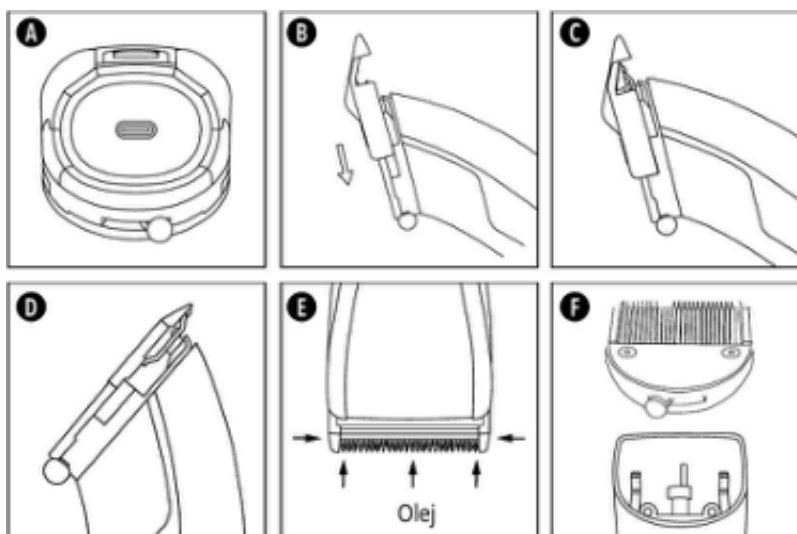
1. Nu atingeți aparatul căzut în apă; mai întâi scoateți imediat ștecherul. Nu îl folosiți la baie sau duș.
2. Nu lăsați aparatul lângă cadă sau chiuvetă și nu îl scufundați în lichide. Scoateți ștecherul trăgând de acesta, nu de cablu.
3. Înainte de curățare sau schimbarea pieselor, deconectați aparatul. Nu lăsați aparatul conectat nesupravegheat.
4. Copiii de peste 8 ani și persoanele cu capacități reduse îl pot utiliza numai sub supraveghere sau după instruire; copiii nu trebuie să se joace sau să îl curețe nesupravegheați.
5. Folosiți numai conform instrucțiunilor și cu accesorii recomandate de Andis. Nu utilizați cu cablu, ștecăr sau lamă deteriorată.
6. Reparațiile și înlocuirea cablului sunt efectuate numai de personal calificat. Feriți cablul de căldură și nu introduceți obiecte în orificii.
7. Nu utilizați în aer liber, lângă spray-uri ori administrare de oxigen. Protejați aparatul de animale și intemperii.
8. Lamele se pot încălzi; verificați temperatura și ungeți des. Aparatul este destinat exclusiv blănii animalelor.
9. Folosiți cablul livrat și sursa ZD006C050100E sau sursă USB certificată. Încărcați direct la priză, la 10-35 °C, fără prelungitor.
10. Mențineți ventilația curată. Nu dezasamblați și nu schimbați acumulatorul; nu scurtcircuitați contactele.

ATENȚIE: Nu puneți aparatul sub jet de apă și nu îl scufundați. Tundeți numai blana curată, uscată și descâlcită.

3. UTILIZARE ȘI ÎNCĂRCARE

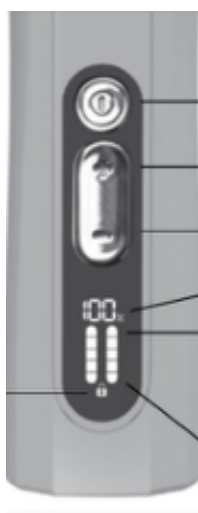
ATENȚIE: Nu puneți aparatul sub jet de apă și nu îl scufundați. Tundeți numai blana curată, uscată și descălcită.

A-F



- Comenzi (fig. G): pornire/oprire și butoane +/- pentru 4500, 5000, 5500, 6000 sau 6500 curse/minut. Ecranul arată viteza și încărcarea bateriei.
- Blocare de transport: simbolul lacăt aprins indică blocarea împotriva pornirii accidentale.
- Încărcare: înainte de prima folosire 3-5 ore, ulterior minimum 2,5 ore. Procentul clipește alb în timpul încărcării, iar la final afișează 100%. Autonomie până la 2,5 ore.
- Utilizare cu cablu: dacă bateria se descarcă, conectați alimentatorul; aparatul se poate încărca în timpul funcționării.
- Dacă nu se încarcă, verificați priza, oprirea aparatului și conexiunea cablului.

G



G Panou de control
Pornire/oprire
+ Viteză mai mare
- Viteză mai mică
Nivel baterie
Blocare transport

4. ÎNTREȚINEREA LAMELOR

- Reglați lama 5 în 1 cu maneta acționată de degetul mare. Prindeți pieptenele pe dinții lamei până se fixează (fig. B); scoateți-l prin glisare.
- Mecanismul intern este lubrifiat din fabrică. Alte reparații trebuie făcute de un service autorizat Andis.
- Lamele se încălzesc la viteze mari. Verificați temperatura; răciți numai lamele cu Andis Blade Care Plus sau Cool Care Plus și aplicați apoi Andis Clipper Oil.
- Lubrifiați înainte, în timpul și după utilizare, punând câteva picături în față și pe laturi (fig. E), apoi ștergeți excesul. Spray-ul de răcire nu înlocuiește uleiul.
- Îndepărtați părul cu o periuță. Pentru curățare profundă, scufundați numai lamele în funcțiune într-un vas puțin adânc cu Andis Blade Care Plus; opriți și uscați.
- Schimbați lamele rupte sau tocite. Depozitați cu lama orientată în jos.
- Pentru scoatere opriți aparatul și împingeți lama cu degetul mare până se desprinde (fig. F). Introduceți proeminența de plastic a lamei noi în locaș și apăsați ferm.
- Curățați frecvent cavitatea de sub lamă. Scoateți firele dintre lame prin deplasarea laterală a lamei superioare.

5. ACUMULATORUL LI-ION

- Acumulatorul Li-ion nu are efect de memorie. Pentru depozitare îndelungată, păstrați-l parțial descărcat, deconectat de la încărcător.
- Nu depozitați sub 10°C sau peste 40°C, în umezeală sau la soare. Capacitatea scade în timp; utilizatorul nu trebuie să înlocuiască acumulatorul.

6. DATE TEHNICE

Produs	Mașină de tuns cu acumulator
Marcă / model	Andis SUNSET ProClip 5 în 1
Cod produs	562748AND
Viteză	4500-6500 curse/min (5 trepte)
Sursă de alimentare	ZD006C050100E (USB)
Autonomie	până la 2,5 ore
Durata încărcării	inițial 3-5 h, ulterior min. 2,5 h
Zgomot / vibrații	sub 70 dB(A) / sub 2,5 m/s ²
Conformitate	2014/35/UE, 2014/30/UE, 2006/42/CE

3. UTILIZARE ȘI ÎNCĂRCARE - mm

Pieptene	În sensul blănii	Împotriva blănii
Pieptene (—)	1,6 / 4,8 mm	0,8 / 3,2 mm
1/8" (3,2 mm)	6,4 / 9,5 mm	3,2 / 6,4 mm
1/4" (6,4 mm)	9,5 / 12,7 mm	6,4 / 9,5 mm
3/8" (9,5 mm)	12,7 / 15,9 mm	9,5 / 12,7 mm
1/2" (12,7 mm)	15,9 / 22,2 mm	12,7 / 15,9 mm
3/4" (19 mm)	22,2 / 28,6 mm	19,0 / 25,4 mm

Lungimile sunt orientative (setare minimă/maximă); rezultatul depinde de unghiul lamei, densitatea și structura blănii.

7. ELIMINAREA DEȘEURILOR

Nu aruncați aparatul și bateria integrată cu gunoiul menajer. Predați aparatul complet la un punct DEEE și sortați ambalajele. Nu scoateți singur bateria.

8. GARANȚIE ȘI RECLAMAȚII

Sunt aplicabile drepturile legale ale consumatorului din țara achiziției. Depuneți reclamația la vânzător cu dovada cumpărării. Uzura normală, deteriorarea la cădere, apă, întreținerea greșită ori reparația neautorizată nu sunt defecte de fabricație.

9. PRODUCĂTOR ȘI VÂNZĂTOR

Andis Company	1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA +1 262 884 2600 info@andisco.com
PRODUCĂTOR ȘI VÂNZĂTOR	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO 11814969 DIČ CZ11814969 +420 732 460 273 info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz

BEDIENUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG - ÖSTERREICH

Andis SUNSET ProClip 5-in-1 Akku-Schermaschine

562748AND

Lesen Sie die gesamte Anleitung vor der ersten Verwendung und bewahren Sie sie auf. Geben Sie sie mit dem Gerät weiter.

1. VERWENDUNGSZWECK

Die Akku-Schermaschine mit verstellbarem 5-in-1-Scherkopf ist zum Schneiden von sauberem, trockenem und entwirrtem Tierfell vorgesehen.

2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

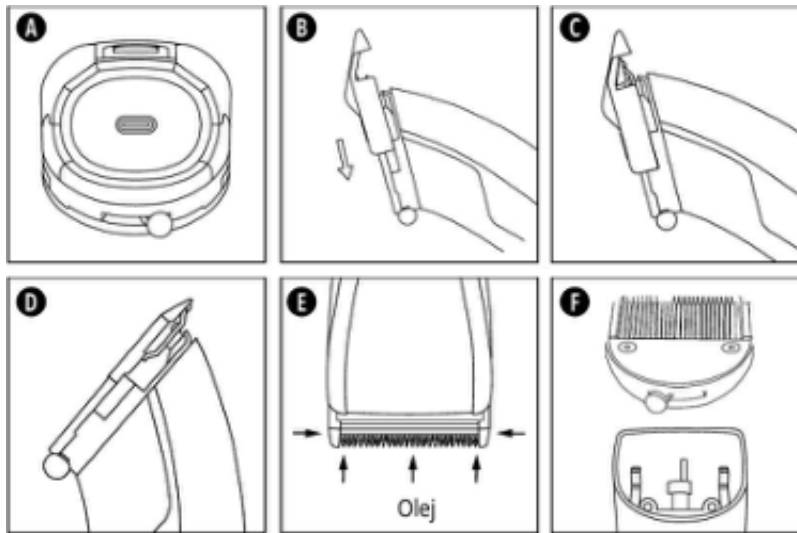
1. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker. Nicht beim Baden oder Duschen benutzen.
2. Nicht so lagern, dass das Gerät in Waschbecken oder Badewanne fallen kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
3. Nach Gebrauch am Stecker (nicht am Kabel) vom Netz trennen; vor Reinigung und Teilewechsel ebenfalls trennen. Angeschlossenes Gerät nie unbeaufsichtigt lassen.
4. Kinder ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder nach sicherer Einweisung benutzen; Kinder dürfen nicht damit spielen oder unbeaufsichtigt reinigen.
5. Nur entsprechend dieser Anleitung und mit von Andis empfohlenen Zubehör verwenden. Bei beschädigtem Kabel, Stecker, Scherkopf oder nach Wasserkontakt nicht benutzen.
6. Beschädigte Leitungen und Defekte nur durch qualifizierte Fachkräfte beheben lassen. Kabel von Wärme fernhalten und keine Gegenstände in Öffnungen einführen.
7. Nicht im Freien, bei Aerosolen oder Sauerstoffgabe verwenden. Gerät vor Tieren und Witterung schützen.
8. Scherköpfe können heiß werden: Temperatur oft prüfen und ölen. Nur zum Scheren von Tierfell verwenden.
9. Nur mitgeliefertes Ladekabel und Netzteil ZD006C050100E oder zertifizierte USB-Stromquelle nutzen. Direkt an Steckdose und bei 10–35 °C laden.
10. Lüftungsschlitze frei halten. Akku nicht zerlegen oder selbst austauschen; Kontakte nicht kurzschließen.

ACHTUNG: Gerät nicht unter fließendes Wasser halten, abspülen oder eintauchen. Nur sauberes, trockenes und gekämmtes Fell scheren.

3. BEDIENUNG UND LADEN

ACHTUNG: Gerät nicht unter fließendes Wasser halten, abspülen oder eintauchen. Nur sauberes, trockenes und gekämmtes Fell scheren.

A-F



- Bedienung (Abb. G): Ein-/Aus-Taste und +/- für fünf Geschwindigkeiten: 4500, 5000, 5500, 6000, 6500 Hübe/min. Display zeigt Geschwindigkeit und Akkustand.
- Reisesicherung: Ein leuchtendes Schloss-Symbol kennzeichnet die Sperre gegen unbeabsichtigtes Einschalten.
- Laden: Vor der ersten Verwendung 3-5 Stunden, danach mindestens 2,5 Stunden. Die Ladeanzeige blinkt weiß und zeigt bei vollständiger Ladung 100 %. Laufzeit bis 2,5 Stunden.
- Netzbetrieb: Bei leerem Akku Netzteil anschließen; das Gerät kann während des Betriebs weiterladen.
- Falls es nicht lädt, Steckdose, ausgeschaltetes Gerät und feste Kabelverbindung prüfen.

G



G Bedienfeld
Ein-/Ausschalten
+ Schneller
– Langsamer
Akkustand
Reisesperre

4. SCHERKOPF-PFLEGE

- Die 5-in-1-Schnittlänge mit dem Daumenhebel einstellen. Aufsteckkamm auf die Klingenzähne setzen und einrasten; zum Abnehmen abziehen (Abb. B).
- Der innere Mechanismus ist werksseitig geschmiert; weitere Wartung gehört in den autorisierten Andis-Service.
- Scherköpfe werden bei hoher Drehzahl heiß. Temperatur regelmäßig kontrollieren; nur den Scherkopf mit Andis Blade Care Plus oder Cool Care Plus kühlen und anschließend mit Andis Clipper Oil ölen.
- Vor, während und nach jeder Nutzung vorn und seitlich einige Tropfen Öl auftragen (Abb. E), Überschuss abwischen. Kühlspray ersetzt kein Öl.
- Haare mit kleiner Bürste entfernen. Zur gründlichen Reinigung ausschließlich laufende Klingen in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus tauchen, dann ausschalten und trocknen.
- Beschädigte, gebrochene oder stumpfe Klingen ersetzen. Mit nach unten gerichtetem Scherkopf lagern.
- Zum Abnehmen Gerät ausschalten und Scherkopf mit dem Daumen wegdrücken, bis er ausrastet (Abb. F). Kunststoffnase in die Aussparung einsetzen und neuen Scherkopf fest andrücken.
- Haare aus der Kammer unter der Klinge regelmäßig entfernen; zwischen den Klingen durch seitliches Verschieben der oberen Klinge lösen.

5. LITHIUM-IONEN-AKKU

- Lithium-Ionen-Akkus haben keinen Memory-Effekt. Bei längerer Nichtbenutzung teilweise geladen und vom Ladegerät getrennt lagern.
- Nicht unter 10 °C oder über 40 °C, feucht oder in direkter Sonne aufbewahren. Die Kapazität sinkt mit der Zeit; der Akku ist nicht für den Austausch durch Benutzer vorgesehen.

6. TECHNISCHE DATEN

Produkt	Akku-Tierschermaschine
Marke / Modell	Andis SUNSET ProClip 5-in-1
Produktcode	562748AND
Geschwindigkeit	4500–6500 Hübe/min (5 Stufen)
Netzteil	ZD006C050100E (USB)
Betriebsdauer	bis zu 2,5 Stunden
Ladezeit	erstmals 3–5 h, danach mind. 2,5 h
Lärm / Vibration	unter 70 dB(A) / unter 2,5 m/s ²
Konformität	2014/35/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG

3. BEDIENUNG UND LADEN - mm

Aufsteckkamm	Mit Fellwuchs	Gegen Fellwuchs
Aufsteckkamm (—)	1,6 / 4,8 mm	0,8 / 3,2 mm
1/8" (3,2 mm)	6,4 / 9,5 mm	3,2 / 6,4 mm
1/4" (6,4 mm)	9,5 / 12,7 mm	6,4 / 9,5 mm
3/8" (9,5 mm)	12,7 / 15,9 mm	9,5 / 12,7 mm
1/2" (12,7 mm)	15,9 / 22,2 mm	12,7 / 15,9 mm
3/4" (19 mm)	22,2 / 28,6 mm	19,0 / 25,4 mm

Richtwerte (kürzeste / längste Einstellung). Das Ergebnis hängt von Winkel, Felldichte und Fellstruktur ab.

7. ENTSORGUNG

Gerät und integrierten Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Das vollständige Gerät bei einer Elektroaltgeräte-Sammelstelle abgeben und Verpackungen trennen. Akku nicht selbst entfernen.

8. GEWÄHRLEISTUNG

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Kauflandes. Reklamation mit Kaufbeleg beim Verkäufer einreichen. Gewöhnlicher Verschleiß von Klingen/Akku, Sturzschäden, Wasserschäden, falsche Pflege oder unbefugte Reparatur sind keine Herstellungsfehler.

9. HERSTELLER UND VERKÄUFER

Andis Company	1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA +1 262 884 2600 info@andisco.com
HERSTELLER UND VERKÄUFER	ZooAqua s.r.o. Oldřichova 255/20, 128 00 Praha 2 – Nusle Česká republika IČO 11814969 DIČ CZ11814969 +420 732 460 273 info@zooaqua.cz www.zooaqua.cz